

Friends of D51 Deborah



[www.tank-cambrai.com](http://www.tank-cambrai.com)

GENERAL ARRANGEMENT OF MACHINE  
1/2 INCH TO THE FOOT

# FLESQUIERES & CAMBRAI 2017

## PROGRAMME DU CENTENAIRE





# **Le mot des présidents**

***Le Mardi 20 Novembre 1917 a changé le cours de l'histoire. Cent ans après, nous allons rendre hommage aux hommes qui ont combattu durant la Bataille de Cambrai.***

***Nous vivrons des moments forts et les partagerons avec leurs descendants et les passionnés afin que cet évènement soit inoubliable.***

***Au nom des amis de Deborah D51, nous aimerions vous accueillir à Flesquières et à Cambrai pour cette occasion historique.***

***Philippe Gorczynski***

*Branche française*

***Tim Heap***

*Branche Britannique*

# CALENDRIER DES EVENEMENTS

- Le calendrier des événements et leurs déroulements sont soumis à modifications. Nous vous remercions de bien vouloir consulter ce programme régulièrement sur notre page internet : [www.tank-cambrai.com](http://www.tank-cambrai.com)
- Une pré-visite du centre d'interprétation "CAMBRAI TANK 1917" avant l'inauguration officielle est en cours de négociation. Pour des raisons de sécurité nous ne pouvons pas en garantir la faisabilité.



# Samedi 18 Novembre 2017

- **10:00 GRANGE DE FORENVILLE , rue du Moulin**  
Groupe de Reconstitution Historique.
- **10:30 EGLISE DE FLESQUIÈRES**  
Ouverture de l'exposition : "Flesquières dans la Tourmente"
- **11:30 SALLE DES FÊTES , FLESQUIÈRES**  
Conférence (en Français) et Exposition : "**Les Ateliers et les Magasins du Tank CORPS à Érin** par Antoine Berthe, président de l'Association GRHAT – <http://www.tank-erin.com> (1 heure) et exposition photographique "D51, 20 ans de passion" Jean Marie Bélot
- **13:30 SALLE DE LA MANUTENTION, 22 RUE DES CAPUCINS, CAMBRAI**  
Inauguration de "**La Bataille de Cambrai 2.0**" – Exposition sur la Première Guerre et présentation jeu vidéo (Battlefield one et Vaillant Heart)
- **14:30 ÉGLISE DE FLESQUIÈRES**  
Conférence (En Français): "**L'ARCHÉOLOGIE DE LA GRANDE GUERRE**" Yves Desfossez et Alain Jacques (1 heure)
- **15:45 LA GRANGE DE FORENVILLE, FLESQUIÈRES**  
Présentation de la réplique grandeur nature du **tank Damon II** par son créateur Johan Vanbeselaere  
<https://www.facebook.com/YpresSalientTanksP1917A> (1 heure)
- **16:45 LA GRANGE DE FORENVILLE, FLESQUIÈRES**  
Hommage à l'équipage de **DEBORAH D51** par Pierre Pavy (en Français – 1 heure)
- **19:00 ABBAYE DE VAUCELLES**  
"**Soirée de Gala du Centenaire de la Bataille de Cambrai**": sur réservation uniquement, renseignement:  
[visite.org@tank-cambrai.com](mailto:visite.org@tank-cambrai.com)
- **Toute la journée:** Camps de reconstitution militaire 1914-1918 à la Grange de Forenville (10:00-17:45)  
Exposition: "**Les ateliers des Tanks d'Erin**" Salle des fêtes , Flesquières (10:30-15:45)  
Exposition: "**D51 – 20 ans de passion**" à la Salle des Fêtes, Flesquières (11:30-17:00)

# Dimanche 19 Novembre, 2017

- **09:30-10:30 CHEMIN DE L'ÉPINETTE, FLESQUIÈRES**  
"Following the tank", évolution du tank Damon II à partir du chemin des vaches, du chemin de l'épinette vers le cimetière militaire de Flesquières Hill.
- **11:00-17:00 SALLE DES FETES, FLESQUIÈRES**  
Exposition de maquettes, salon du livres , séance de dédicaces par des historiens et des auteurs .
- **14:00 EGLISE DE FLESQUIERES**  
Conférence (En anglais): sujet et intervenant a definir (1½ heure)
- **17:00 GRANGE DE FORENVILLE, FLESQUIÈRES**  
Hommage à l'équipage de D51, par Blake KUBENA comédien professionnel à Londres (en Anglais – 1 heure)
- A retrouver toute la journée :  
Camps de reconstitution militaire 1914-1918 à la Grange de Forenville (10:00-17:00)  
Exposition: "Flesquières et le Cambrésis dans la tourmente" à l'église de Flesquières (11:00-17:00)  
Exposition: "D51 – Exposition de maquettes et de souvenirs, 20 ans de passion à la Salle des Fêtes, Flesquières (09:00-17:00)



# Lundi 20 Novembre, 2017

- **07:20 Marche historique commentée de Trescault à Flesquieres** (renseignements et réservation : [visite.org@tank-cambrai.com](mailto:visite.org@tank-cambrai.com))
- **10:30-11:30 MEMORIAL DE LA BATAILLE A LOUVERVAL**  
**Cérémonie et dépôt de gerbes** au monument commémorant les 7,048 soldats sans sépultures connue avec le soutien du Somme Battlefield Pipe Band
- **13:30-14:30 CIMETIÈRE MILITAIRE ALLEMAND**, Route de Solesmes CAMBRAI  
Visite commentée et à 14h00: cérémonie de dépôt de gerbes
- **15:15 EGLISES DE FLESQUIÈRES**  
Conférence (en Français) avec Jean-Luc Gibot, co-auteur de **"Following the Tanks"** (1 heures)
- **16:30 RUE DU MOULIN, FLESQUIÈRES**  
**"Le destin de Deborah"** (30 minutes) avec le Tank DEMON II avec la participation du Somme Battlefield Pipe Band
- **17:00 FLESQUIERES HILL BRITISH CEMETERY**  
Feu de la Mémoire
- **19:00 GRAND-PLACE DE CAMBRAI**  
Première du son et lumières **"CAMBRAI ET LA GRANDE GUERRE"**

# Les autres événements

**Du 18 au 26 Novembre 2017**

- **SALLE DES FETES, FLESQUIERES**  
Exposition: “D51 – 25 ans de passion” (09:00-17:00)
- **SALLE DE LA MANUTENTION, CAMBRAI**  
Exposition sur la bataille de Cambrai et salle de jeu: “Battlefield One”
- **GRANGE DE FORENVILLE**  
Le tank **DAMON II** en exposition statique

**Les 25 et 26 Novembre 2017**

- Pour de plus amples renseignements sur ce week-end commémoratif organisé par La Ville de Cambrai et le Régiment des Chars Britanniques, merci de consulter le site de l'Office du Tourisme de Cambrai : [www.tourime-cambresis.fr](http://www.tourime-cambresis.fr)